

alia

Seminari, Incontri, Eventi nella Bologna della cultura

Consorzio Università Città di Bologna



ALIA: La musica popolare italiana

Bologna, da Venerdì **22** a Domenica **31** Agosto

Dieci giorni di concerti nell'esecuzione delle più eccellenti compagnie musicali, nello scenario delle piazze e dei chiostri dell'antico centro storico. Canzoni, parole, strumenti, presentati dai depositari delle note della più antica tradizione popolare. Un festival a Bologna, "Per te", per conoscere i tanti suoni delle tante Italie, dalla tammurriata alla confraternita, dalla tarantella alle ballate rom alle ninnananne, tra tradizione e contaminazione con la modernità. Ma soprattutto un'occasione emozionante, Alia, per discutere coi protagonisti della ricerca sulla ricchezza, la complessità, le problematiche della musica delle tradizioni popolari d'Italia, un patrimonio vivo che va salvaguardato. Per incontrare gli artisti della grande scuola storica dei liutai di Bologna, gli artigiani musicali di antica tradizione, e la loro produzione strumentale, di valore inestimabile. Per conoscere i luoghi di conservazione storica, tra musei, scuole, raccolte pubbliche, e collezioni private. Godendo delle bellezze dei tesori storico architettonici del centro cittadino e del circondario, e assaporando le raffinatezze enogastronomiche della zona.

Il festival "Per te"

Bologna, Piazza Santo Stefano, ore 21.30

Ninnananne: Chiostri del complesso romanico delle Sette Chiese di S.Stefano, ore 24.00

Direzione Artistica: Giovanni Lindo Ferretti

Organizzazione : ATER Associazione Teatrale Emilia-Romagna

Programma

22 Agosto

Giovanni Lindo Ferretti, Ambrogio Sparagna & Bosio Big Band - Attaranta

23 Agosto

"Le Piccole Patrie": I Borboni - Tammurriata di Scafati

Fronne e Tamorre dell'Area Vesuviana and Tamorre from Vesuvius area

Confraternita Di Sessa Aurunca / Canti della Confraternita

24 Agosto

Al Suono della Carmagnola - Ambrogio Sparagna & Ensemble Lunatico

Tarantelle Perdute

Patrizio Trampetti Voci di Nobili e di Campesani

Zingari d'Italia - Acquaragia Drom Musiche dalle Province Zingare d'Italia

Taraf Da Metropolitana Ballate Rom dalla Metropolitana di Roma

26 Agosto

"Le Piccole Patrie": Sicilia/Sardegna - Gesuino Deiana

con Trio Argia La Sardegna Storica ed i suoi Strumenti

Tammorra Nuova Musica da Tammorra

"Le piccole patrie": I Sabaudi

Lou Dalfin Nuova Musica Occitana-Italiana di Sergio Berardo

La Squadra Il Trallallero Genovese ai Massimi Livelli

Duo Valla - Scurati La Tradizione di Piffero e Fisarmonica delle Quattro Province

29 Agosto

"Le piccole patrie": Austroungarici

Zuf De Zur Musiche del Confine Austro-Ungarico

Tamara Obrovac L'Istria, l'adriatico e l'oltramare

Tradizione / Modernità

Nidi D'Arac Elettronica e Dub pizzicato - Manigold Nuova Musica dal Salento

31 Agosto

Emilia Mia - Gli Archi Di Santa Vittoria Il vecchio *liscio saltato*

Nuovo Concerto Cantoni Dal Po a Vienna

Bevano Est Gradisca e altre melodie

Incontri con i protagonisti

Giovanni Lindo Ferretti, Placida Staro, Ambrogio Sparagna, Maddalena Roversi Monaco, artisti e musicisti tra i più rinomati incontreranno giorno per giorno i partecipanti di Alia per discutere con loro della ricchezza della musica delle tradizioni popolari d'Italia.

Gli artisti della tradizione liutaria

Visita ai maestri liutai bolognesi contemporanei, continuatori ed eredi dell'antica tradizione liutaria bolognese, di origine medievale, e alle loro botteghe di costruzione e restauro di strumenti musicali. In collaborazione con il Gruppo Liuteria Bolognese.

I luoghi della produzione e della conservazione musicale

Incontri con gli artigiani produttori dell'ocarina di Budrio, strumento popolare a fiato conosciuto ormai in tutto il mondo. Visita al museo dell'ocarina, curato dal Gruppo Ocarinistico Budriese che svolge attività concertistica in Italia e all'estero. Visite a collezioni, pubbliche e private, di strumenti musicali di altissimo valore storico e artistico.

Musei specializzati

Visita al Palazzo dell'Archiginnasio, costruito nel XVI secolo, antica sede dell'Ateneo bolognese e simbolo della cultura della città. Il secentesco Teatro Anatomico, le aule scolastiche, la ricchissima decorazione delle volte, ne fanno uno dei monumenti più significativi di Bologna. Visita al Museo della Comunicazione "Mille voci...mille suoni", per ripercorrere a tappe il viaggio della voce e dei suoni nell'etere, dalla radio alla fonografia, dalle macchine musicali meccaniche del '700 e '800 ai juke box, ai magnetofoni, alla canzone italiana e napoletana.

Vini nel Castello

Visita all'Enoteca Regionale Emilia Romagna, nelle cantine quattrocentesche dell'antica Rocca Sforzesca di Dozza, con degustazione dei migliori vini della Regione.

Per partecipare:

La quota di partecipazione al percorso Alia: La musica popolare italiana, è di € 85,00 per l'intero periodo. Sono previste formule anche di due o tre giorni. I partecipanti al percorso Alia: La musica popolare italiana, accedono in esclusiva a tutti gli approfondimenti con i protagonisti della ricerca musicologica, previsti solo per Alia a margine del festival di musica popolare; partecipano agli incontri, che Alia ha organizzato appositamente per loro, con gli artisti e gli artigiani musicali; prendono parte alle visite ai luoghi d'interesse storico e artistico, ai musei, alle collezioni, e al programma di degustazione enogastronomico. Riceveranno inoltre l'attestato di frequenza. I partecipanti Alia, infine, hanno la città in mano: con l'Alia Card, infatti, possono accedere ai musei cittadini e utilizzare i trasporti urbani. Nella quota di partecipazione non sono incluse le spese di alloggio. Ma a Bologna è possibile trovare facilmente soluzioni per una sistemazione comoda, alla portata delle esigenze di ciascuno.

Per informazioni:

Bologna Turismo Call Center, tel. +39.051.246541 touristoffice@comune.bologna.it

Per prenotazioni, rivolgersi alle seguenti agenzie:

Convention and Travel, tel. +39.051.6375111 info@conventionandtravel.it

Emilia Viaggi Incoming, tel. +39.051.227657 evincoming@emiliaviaggi.it

Nettuno Viaggi, tel. +39.051.7098528/373311 bernardinisilvia@yahoo.it

Newton, tel.+39.051.6133234 newton@newtonviaggi.it

Viaggi Salvadori, tel +39.051.263281 incoming@viaggisalvadori.it

ALIA. Seminari, Incontri, Eventi nella Bologna della cultura

La Città di Bologna e la sua Università, da sempre laboratori di idee, crocevia di esperienze, teatro di incontri, progettano insieme e realizzano speciali corsi accademici e itinerari culturali per far conoscere e vivere al meglio la città e le straordinarie competenze del suo ateneo ai giovani di tutto il mondo. ALIA è un programma dedicato a temi di grande interesse, dove il sapere accademico si misura con le domande del nostro tempo, costruito attraverso percorsi esclusivi a tu per tu con i protagonisti. Alia ti aspetta. Esclusivamente a Bologna.

I Percorsi di Alia 2003

Dal **28** giugno al **5** luglio *A scuola di cinema: il cinema ritrovato*

Dal **22** agosto al **31** *La musica popolare italiana*

Dall' **8** settembre al **13** *Scuola di retorica.*

Dal **20** settembre al **28** *A scuola di cinema: dedicato a Fellini*

Dal **6** ottobre al **12** *Gli Etruschi della Valle Padana*

Dal **13** novembre al **20** *I segreti dell'Opera*

Per chi Alia

Alia è rivolto a tutti i giovani, appassionati e cultori della materia, italiani e stranieri, studenti e non, interessati ad approfondire i temi proposti e a scoprire Bologna, tappa obbligata di un moderno "Grand Tour" alle radici della cultura italiana ed europea.

Che cos'è il Consorzio Università Città di Bologna

Il Consorzio Università Città di Bologna mira a valorizzare la città e le sue eccellenze in termini accademici, attraverso iniziative culturali altamente qualificate.

2003

alia

Seminars, Workshops, Events in Bologna, city of culture

ALIA: Italian Folk Music

Bologna, Friday **22nd** – Sunday **31st** August

Ten days of concerts and performances of great music ensembles, in the beautiful scenery of the squares and cloisters of the ancient historical centre. Songs, words and instruments, played by the inheritors and continuers of ancient traditional folk music. "Per Te": a festival in Bologna to know the many sounds of the many Italian cultures, from *tammurriata* to *confraternita*, from *tarantella* to Rom ballads and lullabies, in between tradition and contamination with modernity. And, above all, Alia: an exciting opportunity to meet researchers and go with them into the richness, the complexities and the problematic aspects of Italian traditional folk music, a living heritage that must be preserved. An opportunity to meet the artists of the great school of lute in Bologna, the musical craftsmen of this ancient tradition and their production of instruments of inestimable value. An opportunity to visit the places where this form of artistic heritage is preserved, such as museums, schools, public and private collections. While enjoying the beauty of the historical and architectural treasures of the city centre and of the surroundings, and tasting the excellent food and wines of the area.

"Per Te" festival

Bologna, Piazza Santo Stefano, 9.30 pm

Lullabies in the cloisters of the Romanesque Seven Churches of Santo Stefano at 12.00 pm

Art Director: Giovanni Lindo Ferretti

Organisation: ATER Associazione Teatrale Emilia-Romagna

Programme

22 August

Tradition / Treatment

Giovanni Lindo Ferretti, Ambrogio Sparagna & Bosio Big Band - Attaranta

23 August

"The many Italian countries": The Bourbons - Tammurriata from Scafati

Confraternita from Sessa Aurunca The songs of a quiet death

24 August

The Sound of Carmagnole - Ambrogio Sparagna & Ensemble Lunatico

Lost Tarantelle

Patrizio Trampetti Voices of nobles, voices of peasants

25 August

Gypsies from Italy - Acquaragia Drom Music from the gipsy lands of Italy

Taraf Da Metropolitana Rom Ballads from the Rome Subway

26 August

"The many Italian countries": Sicily/Sardinia - Gesuino Deiana

With Trio Argia The historical Sardinia and its instruments

Tammorra New music from Sicily

28 August

"The many Italian countries": The Savoy

Lou Dalfin New Occitan-Italian Music by Sergio Berardo

La Squadra Genoese "Trallallero" at its best

Duo Valla - Scurati Pipe's and Accordion's Tradition of the Four Provinces

29 August

"The many Italian countries": The Austro-Hungarians

Zuf De Zur Music from the Austro-Hungarian border

Tamara Obrovac Istria, Adria, the overseas

30 August

Tradition / Modernity

Nidi D'Arac Electronic and plucked Dub - Manigold New Music from Salento

31 August

My Emilia - Gli Archi Di Santa Vittoria The old *liscio saltato*

Nuovo Concerto Cantoni From the river Po to Vienna

Bevano Est Gradisca and other melodies

Il programma proseguirà per Alia

Meetings with the protagonists

Giovanni Lindo Ferretti, Placida Staro, Ambrogio Sparagna, Maddalena Roversi Monaco, well renowned artists and musicians will meet participants in Alia's courses each day to go into the beauty of Italian traditional folk music.

The artists of the lute tradition

Meetings with the lute masters of Bologna, the inheritors and continuers of the lute tradition of this town, dating back to the Middle Ages, and visit to the workshops where musical instruments are made and restored. In collaboration with Gruppo Liuteria Bolognese.

The places of music production and conservation

Meetings with the craftsmen of Budrio, masters in the making of ocarina, the popular wind instrument, known all over the world. Visit to the ocarina museum, managed by Gruppo Ocarinistico Budriese, a music ensemble playing concerts all over Italy and abroad. Visits to public and private collections of musical instruments of very high historical and artistic value.

The specialized museums

Visit to Palazzo dell'Archiginnasio, which was built in XVIth century and is the seat of the University of Bologna, a cultural symbol of the town and one of its most important monuments, thanks to its famous XVIIIth century Teatro Anatomico, the school rooms and the very rich decoration of the vaults. Visit to "Mille voci...Mille Suoni" (Thousand voices...Thousand sounds), the Museum of Communication, to trace back the history of the voice and sounds on air, from the radio to the phonography, from mechanical music machines of XVIIIth and XIXth centuries to the juke boxes, the magnetophones and Italian and Neapolitan songs.

Wines in the Castle

Visit to the Regional Wine Celler of Emilia Romagna, located in the XVth century cellars of the ancient Rocca Sforzesca in Dozza, and tasting of the best regional wines.

How to participate:

The participation fee to Alia's "Italian Folk Music" course is € 85,00 for the whole programme. Two- or three-day options are also available. Alia's participants will have the opportunity to take part in the seminars with the musicology researchers, which will be organised exclusively for them as a side-event of the folk music festival; to participate in the exclusive workshops with artists and music craftsmen; to visit places of historical and artistic interest, museums and collections; to join the food&wine tasting. All participants will be given a certificate of attendance. Alia's participants will have the city in their hands: with the Alia Card they can enter the museums of Bologna and use public transport. The participation fee does not include accommodation.

In Bologna, however, it's very easy to find many different types of comfortable accommodation.

For further info:

Bologna Turismo Call Center, tel. +39.051.246541 touristoffice@comune.bologna.it

For your bookings:

Convention and Travel, tel. +39.051.6375111 info@conventionandtravel.it

Emilia Viaggi Incoming, tel. +39.051.227657 evincoming@emiliaviaggi.it

Nettuno Viaggi, tel. +39.051.7098528/373311 bernardinisilvia@yahoo.it

Newton, tel.+39.051.6133234 newton@newtonviaggi.it

Viaggi Salvadori, tel +39.051.263281 incoming@viaggisalvadori.it

ALIA. Seminars, Workshops, Events in Bologna, city of culture

The town of Bologna and its University, century-old labs of ideas, crossroads of experiences and meetings, have now joined up to design and organise special academic lectures and cultural itineraries to get the youth from all over Europe to discover the town and experience the many opportunities offered by its renowned university. ALIA is a programme of exclusive courses, face to face with the protagonists of culture, devoted to themes of great interest, where the traditional academic knowledge is confronted with the cultural demands of our times.

Alia's Courses in 2003

Discover cinema: a cinema refund

28 June – **5** July

Italian folk music

22 – **31** August

School of rhetoric.

8 – **13** September

The languages of today's dtinguagista della

Discover cinema: a tribute to Fellini

20 – **28** September

The Etruscans of the Po Valley

6 – **12** October

The secrets of the Opera

13 – **20** November

Alia – For whom

Alia is addressed to all the youth, lovers of or experts on the subject, Italian and European, students and non students, interested in deepening their knowledge of the subjects proposed and in discovering Bologna, a place that cannot be skipped in a modern "Grand Tour" to the roots of European and Italian culture.

Alia's promoters: Consorzio Università Città di Bologna

The Town Promoter and the University of Bologna, together in a consortium to promote the town and its academic excellence through highly qualified cultural events.

alia

